



**ATERIMA**  
work

## РЕГЛАМЕНТ ПРОГРАМИ «Порекомендуйте нам працівника»

### §1 Загальні положення

Організаторами програми «Порекомендуйте нам працівника» є компанія **ATERIMA Europe Sp. z o.o. sp. k.** з місцезнаходженням за адресою: м. Краків (30-644), вул. Пушкарська 7М, KRS 0000850860) «**Організатори**» або «**ATERIMA WORK**»).

### §2 Участь у Програмі

1. Програма є внутрішньою ініціативою ATERIMA WORK і адресована лише людям, працевлаштованим Організаторами, які виконують тимчасову роботу на підставі тимчасового трудового договору (далі - «**Учасники**» або «**Рекомендуючі**»)
2. У Програмі не можуть брати участь особи, які за договором, укладеним з третьою стороною, або на іншій юридичній основі, шукають і/або рекомендують кандидатів на тимчасову роботу за певну плату.
3. Участь у Програмі є добровільною і пов'язана з прийняттям правил цього Регламенту.
4. Предмет Програми – рекомендування Учасниками Організаторам осіб, зацікавлених у прийнятті на роботу і виконанні тимчасової роботи (далі: «**Кандидати**») в обмін на премію, що надається за кожну рекомендацію на умовах, викладених у пунктах 7-9 нижче.
5. Програма „Порекомендуй нам працівника” стосується вакансій опублікованих за посередництвом інтернет-сторінки: <https://praca.aterima-work.pl/>
6. ATERIMA WORK залишає за собою право в будь-який час відкликати наявність пропозиції працевлаштування відповідно до програми «Порекомендуйте нам працівника»
7. Приєднання до Програми відбувається шляхом надання обраному Організатору таких персональних даних Кандидата: ім'я та прізвище, номер телефону та назва пропозиції працевлаштування, до якої відноситься рекомендація. Права та обов'язки щодо надання персональних даних Кандидатів відповідно до Програми викладені у §3 цього Регламенту.
8. Даного кандидата може рекомендувати тільки один Рекомендуючий. У разі більшої кількості рекомендацій від того самого Кандидата, вирішальне значення для присудження премії має порядок подання заявок Організаторам. Учасники можуть рекомендувати будь-яку кількість Кандидатів у рамках Програми.
9. Рекомендація вважається успішно виконаною, якщо спільно виконуються такі умови:
  - В день оголошення Кандидата особою, що його Рекомендує дана пропозиція актуальна;
  - Рекомендуючий надасть Організаторам згоду Кандидата на обробку персональних даних відповідно до зразка, що становить Додаток No 1 до цього Регламенту, а Кандидат буде повідомлений про це Рекомендуючим відповідно до вимог § 3 пункт 3;
  - рекомендований Кандидат раніше не працював у ATERIMA WORK або його попередниках (незалежно від форми працевлаштування);

- рекомендований кандидат розпочне співпрацю з ATERIMA WORK як тимчасовий працівник і виконуватиме тимчасову роботу одразу після працевлаштування безперервно протягом 2 повних календарних місяців;
  - рекомендований кандидат підтвердить, що він був рекомендований даним Рекомендуючим;
  - в день рекомендації і набуття права на премію Рекомендуючий працевлаштований одним з Організаторів.
10. За кожну успішну рекомендацію Кандидата Учасник отримує одноразову винагороду у розмірі 300 злотих (прописом: триста злотих) брутто. Винагорода виплачується до 10 числа наступного місяця після виконання всіх умов, викладених у пунктах 7-9. Вимога про виплату винагороди не може бути передана третім особам.

### §3 Персональні дані

1. Організатор є адміністратором персональних даних рекомендованих Кандидатів у обсязі, необхідному для реалізації цієї Програми.
2. Організатори дозволяють Учаснику збирати та обробляти персональні дані Кандидатів з метою передачі їх Організаторам. Умовою прийняття Організаторами персональних даних Кандидата, зазначених у § 2 пункт 5, є попередня згода Кандидата на їх передачу Організаторам.
3. Рекомендуючий передасть Кандидатам наступну інформацію:
  - a. адміністратором персональних даних є **ATERIMA Europe Sp. z o. o. sp. k.** з місцезнаходженням у Кракові за адресою: 30-644 Краків, вул. Пушкарська 7М,
  - b. персональні дані, зазначені у § 2 пункт 7, обробляються для того, щоб здійснити процес набору Кандидатів, рекомендованих Учасниками програми відповідно до § 2 пункт 9,
  - c. дані Кандидатів обробляються протягом дії Програми,
  - d. дані Кандидатів обробляються за добровільною згодою, наданою Рекомендуючому, яку можна відкликати,
  - e. Кандидат має право на доступ до своїх даних, виправлення та видалення їх, право вимагати обмеження обробки, право передачі даних, а також право заперечувати проти обробки даних та право вносити заперечення до наглядового органу,
  - f. джерелом походження персональних даних є Рекомендуючий, g. для того, щоб отримати будь-яку інформацію про захист персональних даних, ви можете зв'язатися з Організатором за такою адресою електронної пошти: [daneosobowe@grupaaaterima.pl](mailto:daneosobowe@grupaaaterima.pl).
4. Зразок заяви Кандидата про згоду на обробку персональних даних становить Додаток 1 до цього Регламенту.
5. Заява кандидата про згоду на обробку персональних даних може бути надана Організаторам у формі підписаної згоди згідно з Додатком 1, її сканованої копії, або у формі електронного листа, надісланого на адресу [praca@aterima-work.pl](mailto:praca@aterima-work.pl) не пізніше ніж з даними, зазначеними в § 2 пункт 7.

### §4 Інші положення

1. У питаннях, які не охоплюються Регламентом, застосовуються загальні застосовні положення законодавства.
2. Законодавством, що застосовується до всіх правовідносин, що виникають у зв'язку з організацією та участю у Програмі, є польське законодавство.
3. Регламент доступний Учасникам в офісі Організатора та на веб -сайті:  
<https://praca.aterima-work.pl/storage/regulations/202109-polec-pracownika-regulamin-ua.2.pdf>

4. Організатори мають право вносити зміни до змісту Регламенту. Зміни до положень Регламенту вважаються внесеними, як тільки вони будуть надані Учасникам у затвердженому Організаторами порядку.
5. Організатори не несуть відповідальності за дії чи бездіяльність Учасників.
6. Організатори мають право припинити Програму в будь-який час, не повідомляючи причин.

Додатки:

1. Зразок згоди Кандидата на обробку персональних даних.



**ATERIMA**  
work

## ДОДАТОК 1

### Згода Кандидата на обробку персональних даних – зразок

Я погоджуюсь на обробку моїх персональних даних компанією ATERIMA Europe Sp. z o.o. sp. k. для цілей програми рекомендацій «Порекомендуйте нам працівника», включаючи процес набору на роботу за рекомендацією Учасника Програми.

---

підпис

---

[www.aterima-work.com](http://www.aterima-work.com)